



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St./ 11 rue, Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Scientific, Medical and Photographic Division /
Division de l'équipement scientifique, des produits
photographiques et pharmaceutiques
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
6B1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet RFI for Seismic Equipment	
Solicitation No. - N° de l'invitation 23240-160715/B	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 23240-160715	Date 2016-04-18
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PV-915-70506	
File No. - N° de dossier pv915.23240-160715	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-04-20	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gosselin, Monique	Buyer Id - Id de l'acheteur pv915
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-3194 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
23240-160715/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
23240-160715

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
pv91523240-160715

Buyer ID - Id de l'acheteur
pv915
CCC No./N° CCC - FMS No/N° VME

La présente modification vise à publier les réponses à toutes les questions reçues.

QUESTIONS ET RÉPONSES

Numéro de la question	Question et réponse
03	Y a-t-il moyen de prolonger la date de clôture de la demande de soumissions?
	Réponse : Non, aucune prolongation ne sera accordée.
04	Est-ce que le sismomètre proposé peut être réglé à une différence de tension de sortie à 20 V c.c plutôt qu'à 40 V c.c?
	Réponse: Non, une différence de tension de sortie réglée à 20 V c.c n'est pas acceptable; 40 V c.c. est la norme pour les réseaux sismologiques nationaux. De plus, la plage de sortie du sismomètre doit correspondre à la plage de sortie du numériseur pour une sensibilité optimale.
05	Devrions-nous proposer les trois équipements, ou peut-on en proposer un ou deux?
	Réponse: Il n'est pas acceptable de proposer une partie de l'équipement. Tous les types d'équipement doivent être inclus dans la proposition et satisfaire aux exigences des spécifications obligatoires précisées dans la DP (Annexe A).
06	Devrions-nous proposer un prix d'installation de ces équipements ou l'indiquer uniquement à titre d'option?
	Réponse: Dans la DP, il n'est pas question de proposer d'installer les équipements ou d'inclure le prix connexe dans la proposition financière des soumissionnaires.
07	Nous nous apprêtons à présenter notre soumission pour cet appel d'offres et aimerions savoir si nous pouvons transmettre nos manuels de l'équipement en version électronique uniquement. Les manuels sont volumineux, lourds et leur impression requiert beaucoup de papier. Faut-il en joindre la version papier à la soumission?
	Réponse: Les soumissionnaires peuvent présenter leur manuel de l'équipement en version électronique uniquement à monique.gosselin@tpsgc-pwgsc.gc.ca au plus tard le 20 avril 2016, à 14 h. Les soumissions doivent être transmises uniquement à l'adresse suivante au plus tard à la date, l'heure et l'endroit indiqués ci-après : Réception des soumissions – TPSGC 11, rue Laurier Place du Portage, Phase III Noyau 0B2 Gatineau (Québec) K1A 0S5 Télécopieur pour les soumissions : 819-997-9776

Tous les autres termes et conditions de la DDP restent inchangés